



Oberschulzentrum Mals

Staatsstr. 9, 39024 Mals

Haushaltsvoranschlag Bilancio di previsione 2014

Titel Titolo	Einnahmen und Ausgaben	Entrate e spese	Einnahmen Entrate	Ausgaben Spese
I	Laufende	Correnti	532.388,15	538.165,02
II	Kapitalzuschüsse-Investitionen	In conto capitale (o di investimento)	0,00	30.000,00
III	Durchlaufkonten	Partite di giro	25.000,00	25.000,00
	Vermutlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden	Presunto avanzo di amministrazione vincolato	35.776,87	
	Vermutlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgeb.	Presunto avanzo di amministrazione non vincolato	0,00	
	GESAMTSUMME	TOTALE GENERALE	593.165,02	593.165,02

Genehmigt vom Schulrat in der Sitzung vom 02.12.2013 mit Beschluss Nr. 8

Approvato dal Consiglio d'Istituto nella seduta del 02.12.2013 con deliberazione n. 8

Die Schulsekretärin
La segretaria scolastica
Sabrina Eder

Der Vorsitzende des Schulrates
Il Presidente del Consiglio d'Istituto
Valentin Paulmichl

Der Direktor
Il Preside
Dr. Gustav Tschenett

Oberschulzentrum Mals Staatsstr. 9, 39024 Mals

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
-------------	-------------------------------	--------------------------	---	----------------------------

Vermutlicher Verwaltungsüberschuss**Presunto avanzo di amministrazione**

Vermutlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden

Presunto avanzo di amministrazione vincolato

35.776,87

Vermutlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden

Presunto avanzo di amministrazione non vincolato

0,00

Teilsomme / Somma parziale

35.776,87

Titel / Titolo 1 Laufende Einnahmen

Entrate correnti

Kat. / Cat. 1 Vermögenseinnahmen

Rendite patrimoniali

1020 Aktivzinsen auf Kassenbestände, Wertpapiere, Post-K/K

Interessi attivi su giacenze di cassa, titoli di custodia, c/c postale

200,00

Kategorie / Categoria 1 Teilsomme / Somma parziale

200,00

Kat. / Cat. 2 Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb

Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo

2010 Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - ordentliche Zuweisung

Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento ordinario

173.498,65

2030 Zuweisungen zum Ankauf von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)

Assegnazioni per l'acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)

11.856,00

2035 Zuweisungen für die Rückerstattung der Ausgaben für den Ankauf der Bücher und des didaktischen Materials (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)

Assegnazioni per l'erogazione del rimborso del costo sostenuto per l'acquisto dei libri e del materiale didattico (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)

39.900,00

2050 Zuweisungen für die Instandhaltung der Schulgebäude (Artikel 4 - Landesgesetz vom 16. Oktober 1992, Nr. 37)

Assegnazioni per la manutenzione degli edifici scolastici (articolo 4 - Legge Provinciale 16 ottobre 1992, n. 37)

8.512,00

Kategorie / Categoria 2 Teilsomme / Somma parziale

233.766,65

Kat. / Cat. 4 Beiträge der Schülerinnen und Schüler

Contributi delle alunne e degli alunni

Oberschulzentrum Mals Staatsstr. 9, 39024 Mals

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
4020	Beiträge der Schülerinnen und Schüler (schulergänzende Tätigkeiten, Verbrauchsmaterial usw.)	Contributi delle alunne e degli alunni (attività extrascolastiche, materiale di consumo ecc.)	268.421,50	
4020-01	<i>Beiträge der Schülerinnen und Schüler für Verbrauchsmaterial, schulische und außerschulische Tätigkeiten</i>	<i>Beiträge der Schülerinnen und Schüler für Verbrauchsmaterial, schulische und außerschulische Tätigkeiten</i>	14.931,50	
4020-02	<i>Beiträge der Schülerinnen und Schüler für schulbegleitende Veranstaltungen</i>	<i>Beiträge der Schülerinnen und Schüler für schulbegleitende Veranstaltungen</i>	75.890,00	
4020-03	<i>Jahresbeiträge der Sportschülerinnen und Sportschüler</i>	<i>Jahresbeiträge der Sportschülerinnen und Sportschüler</i>	177.600,00	
Kategorie / Categoria 4 Teilsumme / Somma parziale			268.421,50	
Kat. / Cat.	5 Andere Einnahmen	Altre entrate		
5050	Alle weitere Einnahmen	Ogni altra entrata di natura economica a qualsiasi titolo	30.000,00	
5050-01	<i>Alle weitere Einnahmen</i>	<i>Ogni altra entrata di natura economica a qualsiasi titolo</i>	10.000,00	
5050-02	<i>Einnahmen der Schulbar</i>	<i>Ogni altra entrata di natura economica a qualsiasi titolo</i>	20.000,00	
Kategorie / Categoria 5 Teilsumme / Somma parziale			30.000,00	
Titel / Titolo 1 Teilsumme / Somma parziale			532.388,15	
Titel / Titolo	3 Einnahmen aufgrund von Durchlaufkonten	Entrate per partite di giro		
9010	Rückbehalte für Sozialbeiträge und für Steuerabgaben	Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	10.000,00	
9020	Fonds für den Ökonomatsdienst	Fondo per le piccole spese	10.000,00	
9030	Hinterlegungen und Verschiedenes	Depositi diversi e varie	5.000,00	
Titel / Titolo 3 Teilsumme / Somma parziale			25.000,00	
Summe/Totale EINNAHMEN/ENTRATE			593.165,02	

Oberschulzentrum Mals Staatsstr. 9, 39024 Mals

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
Titel / Titolo	1 Laufende Ausgaben	Spese correnti		
Kat. / Cat.	1 Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb	Spese per il funzionamento amministrativo		
1010	Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb	Spese per il funzionamento amministrativo	45.038,85	
1010-01	Spesen für die Führung des Bankkontokorrents	Spese per il funzionamento amministrativo	600,00	
1010-02	Ausgaben für Post- und Telefonspesen	Ausgaben für Post- und Telefonspesen	9.000,00	
1010-03	Ausgaben für Büromaterial, Drucksorten, Verbrauchsmaterial	Ausgaben für Büromaterial, Drucksorten, Verbrauchsmaterial	4.000,00	
1010-04	Ausgaben für die Reinigung	Ausgaben für die Reinigung	13.000,00	
1010-05	Instandhaltung der Maschinen und Geräte	Instandhaltung der Maschinen und Geräte	11.000,00	
1010-06	Ausgaben für die Dienstbekleidung	Spese per il funzionamento amministrativo	1.438,85	
1010-07	Andere Verwaltungsausgaben	Andere Verwaltungsausgaben	6.000,00	
1020	Ausgaben für die Müllabfuhr und Wasserentsorgung	Spese per smaltimento rifiuti ed acque	4.421,97	
1030	Fonds für Repräsentationsausgaben	Fondo per le spese di rappresentanza	600,00	
1040	Ausgaben für Prozesskosten	Spese processuali	0,00	p.m. p.m.
	Kategorie / Categoria 1	Teilsumme / Somma parziale	50.060,82	
Kat. / Cat.	2 Ausgaben für den Lehrbetrieb	Spese per il funzionamento didattico		
2010	Ausgaben für den Lehrbetrieb	Spese per il funzionamento didattico	291.630,15	
2010-01	Verbrauchsmaterial und Lehrmittel für den Lehrbetrieb	Verbrauchsmaterial und Lehrmittel für den Lehrbetrieb	20.130,15	
2010-02	Ausgaben für Projekte und didaktische Tätigkeiten	Ausgaben für Projekte und didaktische Tätigkeiten	18.000,00	
2010-03	Ausgaben für die Übungsfirma	Ausgaben für die Übungsfirma	1.500,00	
2010-04	Ausgaben für die Öffentlichkeitsarbeit	Ausgaben für die Öffentlichkeitsarbeit	6.000,00	
2010-05	Ausgaben für die Lehrerfortbildungen	Ausgaben für die Lehrerfortbildungen	3.500,00	
2010-06	Andere Ausgaben für den Lehrbetrieb	Spese per il funzionamento didattico	8.000,00	
2010-07	Ausgaben für die Sportschule	Spese per il funzionamento didattico	234.500,00	

Oberschulzentrum Mals Staatsstr. 9, 39024 Mals

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
2020	Ausgaben für die Bibliothek - Bücher, Medien, Tageszeitungen, Zeitschriften, Verbrauchsmaterial für die Bibliothek	Spese per la biblioteca - libri, media, quotidiani, riviste, materiale di consumo per la biblioteca	8.000,00	
2030	Ausgaben für Expertenunterricht sowie für schulexternes Personal, welches für Unterrichtstätigkeit ernannt wird	Spese per l'insegnamento da parte di esperti nonché personale estraneo alla scuola nominato per attività di insegnamento	10.000,00	
2040	Ausgaben für die Integration	Spese per l'integrazione	516,05	
2045	Ausgaben für Schüler mit Migrationshintergrund	Spese per l'integrazione di alunni stranieri	100,00	
2050	Ausgaben für den Schulball und die Maturareisen, Lehrfahrten sowie andere Schulveranstaltungen	Spese per il ballo scolastico, per viaggi di maturità, per viaggi scolastici e per altre manifestazioni scolastiche	94.590,00	
2060	Ausgaben für besondere Einrichtungen und Tätigkeiten der Schulen (Erlebnisschule Langtaufers, Toblach, usw.)	Spese per particolari istituzioni e attività delle scuole (Scuola attiva Vallelunga, Dobbiaco, ecc.)	20.000,00	
2060-01	Ausgaben für die Schulbar	Spese per particolari istituzioni e attività delle scuole (Scuola attiva Vallelunga, Dobbiaco, ecc.)	20.000,00	
Kategorie / Categoria 2 Teilsumme / Somma parziale			424.836,20	
Kat. / Cat.	4 Ordentliche Instandhaltung von Gebäuden	Manutenzione ordinaria degli edifici scolastici		
4010	Ausgaben für geringfügige Maßnahmen zur Instandhaltung der Schulgebäude	Spese per modesti interventi di manutenzione degli edifici scolastici	8.512,00	
Kategorie / Categoria 4 Teilsumme / Somma parziale			8.512,00	
Kat. / Cat.	5 Schulfürsorge	Assistenza scolastica		
5010	Erwerb von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr.7)	Acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	11.856,00	
5015	Ausgaben für die Rückerstattung für den Ankauf der Bücher und des didaktischen Materials (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)	Spese per l'erogazione del rimborso del costo sostenuto per l'acquisto dei libri e del materiale didattico (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1975, n. 7)	39.900,00	
Kategorie / Categoria 5 Teilsumme / Somma parziale			51.756,00	

Oberschulzentrum Mals Staatsstr. 9, 39024 Mals

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
-------------	-------------------------------	--------------------------	---	----------------------------

Kat. / Cat. 6 Reservefonds

Fondo di riserva

6010	Reservefonds (auf dieses Kapitel dürfen keine Zahlungsaufträge ausgestellt werden)	Fondo di riserva (su questo capitolo non possono essere emessi mandati di pagamento)	3.000,00	
------	--	--	----------	--

	Kategorie / Categoria	6	Teilsumme / Somma parziale	3.000,00
--	-----------------------	---	----------------------------	----------

	Titel / Titolo	1	Teilsumme / Somma parziale	538.165,02
--	----------------	---	----------------------------	------------

Titel / Titolo 2 Ausgaben aus Kapitalbewegungen (Investitionen oder Veräußerungen) Spese in conto capitale (investimenti o alienazioni)

8020	Gerätschaften und Maschinen	Apparecchiature e macchinari	30.000,00	
------	-----------------------------	------------------------------	-----------	--

	Titel / Titolo	2	Teilsumme / Somma parziale	30.000,00
--	----------------	---	----------------------------	-----------

Titel / Titolo 3 Ausgaben aufgrund von Durchlaufkonten Spese per partite di giro

9010	Rückbehalte für Sozialabgaben und für Steuerabzüge	Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	10.000,00	
------	--	---	-----------	--

9020	Fonds für den Ökonomatsdienst	Fondo per le piccole spese	10.000,00	
------	-------------------------------	----------------------------	-----------	--

9030	Hinterlegungen und Verschiedenes	Depositi diversi e varie	5.000,00	
------	----------------------------------	--------------------------	----------	--

	Titel / Titolo	3	Teilsumme / Somma parziale	25.000,00
--	----------------	---	----------------------------	-----------

Summe/Totale AUSGABEN/SPESE

593.165,02

Oberschulzentrum Mals Staatsstr. 9, 39024 Mals

FINANZLAGE - SITUAZIONE FINANZIARIA

Vermutlicher Stand zum 31.12.2013 - presunta al 31.12.2013

Beschreibung	Descrizione	Zwischensumme Somma intermedia	Summe Totale
Kassastand zu Beginn des Jahres	Fondo di cassa all'inizio del anno		100.254,33
Effektive Einnahmen/Ausgaben (01.01. - 31.10.2013)	Entrate/Spese accertate (01.01. - 31.10.2013)		
Vereinnahmte Beträge (laufende und Rückstände)	Entrate accertate (c/competenza e c/residui)	439.937,41	
Bezahlte Beträge (laufende und Rückstände)	Spese accertate (c/competenza e c/residui)	459.490,43	
Differenz	Differenza		-19.553,02
Kassastand zum 31.10.2013	Fondo di cassa al 31.10.2013		80.701,31
Vermutliche Einnahmen/Ausgaben (bis 31.12.2013)	Entrate/spese presunte (fino al 31.12.2013)		
Vermutliche Einnahmen (laufende und Rückstände)	Entrate presunte (c/competenza e c/residui)	199.725,31	
Vermutliche Ausgaben (laufende und Rückstände)	Spese presunte (c/competenza e c/residui)	244.649,75	
Differenz	Differenza		-44.924,44
Vermutlicher Kassastand am 31.12.2013	Fondo di cassa presunto al 31.12.2013		35.776,87
Vermutliche Rückstände (zum 31.12.2013)	Residui presunti (al 31.12.2013)		
Aktive Rückstände	Residui attivi		
Passive Rückstände	Residui passivi		
Differenz aktive/passive Rückstände	Differenza residui attivi/passivi		
Vermutlicher Verwaltungsüberschuss	Avanzo di amministrazione presunto		35.776,87
Verwendeter Verwaltungsüberschuss zweckgebunden	Avanzo di amministrazione vincolato		35.776,87
Verwendeter Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden	Avanzo di amministrazione non vincolato		

Der Direktor
Il Preside
Dr. Gustav Tschenett

Die Schulsekretärin
La segretaria scolastica
Sabrina Eder